



▲建設中の東京スカイツリー®  
(地上デジタル放送等の電波塔)



## 7月24日 テレビのアナログ放送終了 地デジへの対応を

テレビの放送方式がアナログ放送から地上デジタル放送(地デジ)に移行しており、7月24日に完全移行されます。区は、高齢者や障害のある方が円滑に地上デジタル放送に移行できるように、アンテナ設置等の費用の一部を助成しています。また、総務省やNHKも、地上デジタル放送への移行を支援しています。完全移行まで約半年となりましたので、早めの準備をお願いします。

### 区による地デジ移行支援

**高齢者等地上デジタル放送移行支援事業**  
区は、高齢者世帯や障害者世帯の方々に、地上デジタル放送の受信に必要なアンテナ設置等の費用の一部を助成して

### 総務省による地デジ移行支援

います。詳しくは、7面をご覧ください。詳しくは、7面をご覧ください。  
問合せ 建築指導課建築事務室  
☎5211-4309

### 低所得世帯への支援

### テレビ・アンテナの確認を

#### 地上デジタル放送とは

地上デジタル放送は、従来のアナログ方式よりも、高品質な(ゴーストや雑音のない)映像と音声を受信できます。また、双方向サービスなどの多様なサービスが受けられます。

#### テレビの確認を

テレビの画面右上に「アナログ」と表示されていたら、テレビ・アンテナの一方または両方が、地上デジタル放送に対応していません。

#### デジタル放送を見るには

①デジタル受信機器の用意を  
②アンテナの確認を

地上デジタル放送を見るには、デジタルチューナー内蔵テレビが必要で、アナログテレビを使用する場合は、デジタルチューナー等が必要です。

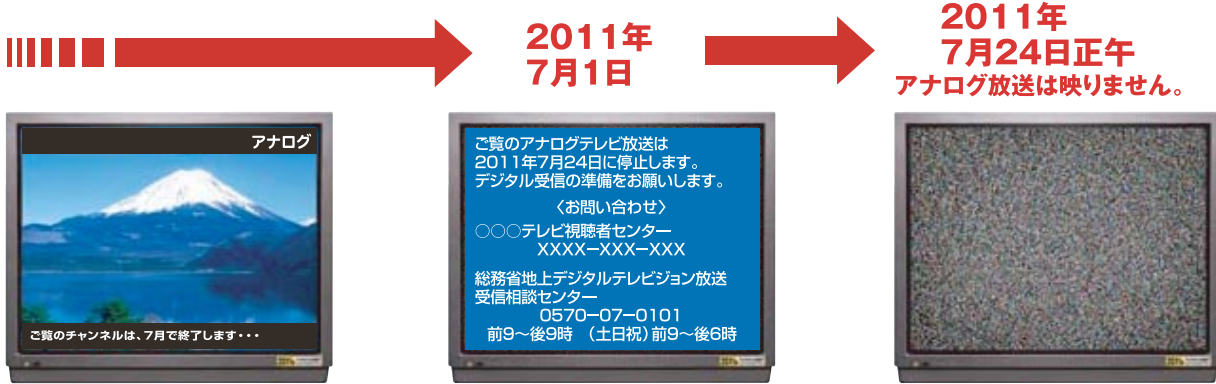
地上デジタル放送を見るにはUHFアンテナが必要です。※マンション・集合住宅等の共同アンテナは、改修工事が必要になる場合があります。

詳しくは、所有者・管理組合等にご相談ください。※ビル陰等による受信障害共聴施設を利用している場合は、共聴施設の管理者等にご相談ください。

※ケーブルテレビについては東京ケーブルネットワーク(株) ☎3814-2600 (9時30分~18時・無休)へ。

図表1 アナログテレビ放送終了までの画面イメージ

実際の表示内容等は今後変更される場合があります。

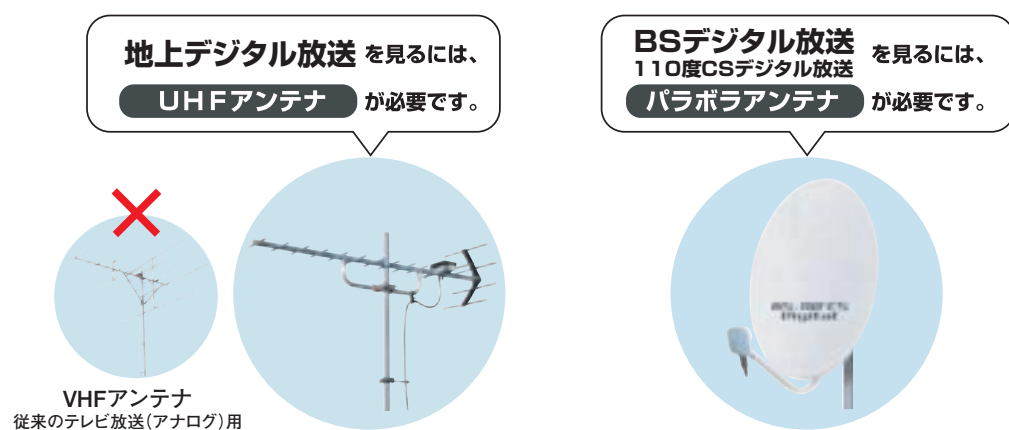


### デジタル放送を見るには

図表2 ①デジタル受信機器を用意しましょう



図表3 ②アンテナを確認しましょう



税証明書で、千代田区が発行するものは、期間中に限り手数料免除となります。※支援の内容、申込方法等は、対象世帯によって異なります。詳しくは、お問い合わせください。

問合せ 総務省 地デジチューナー支援実施センター  
☎0570-023724  
①区民税が非課税の世帯  
②NHK放送受信料が全額免除の世帯  
☎0570-033840  
※PHS・IP電話からは①30分です。

問合せ 総務省 東京都中央テレビ受信者支援センター(デジサポ東京中央)  
☎3407-4340  
※受付は平日の9時30分~17時  
050-3786-5005

**養老孟司さん講演会など 地球温暖化防止イベント**  
2月17日(木)に地球温暖化防止イベントとして、養老孟司さん講演会とCES環境フェスタ2011を開催します。詳しくは2面をご覧ください。

2月17日(木) 地球温暖化防止イベント

養老孟司さん講演会

「虫眼鏡から見る地球の温暖化」

区は、地球温暖化について学...



養老孟司さん

孟司さん東京大学名誉教授が、...

とき 2月17日(木)18時30分〜20時

申込み 2月10日(木)までに電話...

1面より

～中小企業事業主の皆さんへ～ 商工融資あっせん制度

緊急景気対策特別措置2010 実施中

区は、長引く景気低迷により...

経営安定化支援特別措置(セーフティネット保証関連)...

Table with columns: 資金名, 代表者区分, 融資限度額, 名目利率, 利子補給率, 本人負担率, 融資期間, 返済方法, 保証料補助

\*各資金一口のみの利用となり、併用する場合の融資限度額には制限があります。

CES環境フェスタ2011

地球温暖化防止など、区で環...

とき 2月17日(木)10時〜16時

高齢者在宅医療と介護連携シンポジウム 在宅療養を支える ~家族・医師・介護スタッフの思い~

みんなで行って「PDCAサイクル」でエコ活動を

Plan(計画)→Do(実行)→Check(点検)→Act(見直し)

この4段階が1周したら、次のPDCAサイクルにつなげ...

500円ワンコイン・ドリーム 懸賞はがきの抽選会を開催

PDCAサイクル(スパイラルアップ) ①Plan ②Do ③Check ④Act

司法書士による無料法律相談会 千代田区内に事務所を有する司法書士による夜間無料法律相談会を開催いたします。

四谷どうぶつ病院 03(5363)5593 http://www.yotsuya-pet.com

スクエアダンスを始めてみませんか? 期間: 2月2日から6月29日まで(募集2月末まで)

四谷どうぶつ病院 新宿区荒木町18-7 外苑東通り沿い 四谷三丁目交差点を早稲田方向へ500m

# 平成22年分確定申告は早めだ

問合せ

- ◆所得税 2月16日(水)～3月15日(火)
- ◆贈与税 2月1日(火)～3月15日(火)
- ◆個人事業者の消費税・地方消費税 3月31日(木)まで

麹町税務署 ☎3221-6011  
神田税務署 ☎3294-4811  
国税庁 URL <http://www.nta.go.jp>

確定申告書は、自分で作成し、3週間程度で還付される。詳しくはe-Taxホームページ( <http://www.e-tax.nta.go.jp> )をご覧ください。

■国税電子申告・納税システム(e-Tax) インターネットで国税の申告、納税ができます。e-Taxで所得税の申告を行うと、次のメリットがあります。

- ・国税庁ホームページから電子申告ができる
- ・最高5千円の税額控除(平成21年分以前に控除を受けた方を除く)が受けられる
- ・添付書類の提出が省略できる

## 申告等が必要な方

- 所得税の申告
  - ▼平成22年分の各種所得金額の合計額から、基礎控除などの所得控除を差し引いた金額を
- 贈与税の申告
  - 平成22年中に個人から財産の贈与を受け、財産の価額の合計額が20万円を超える方
- 源泉徴収されない退職所得のある方
  - 退職所得以外の各種の所得金額の合計額が20万円を超える方
- 給与所得のある方
  - 給与収入金額が20万円を超える方
- 土地や建物の譲渡所得のある方
  - 所得金額の合計額(退職所得金額を除く)が20万円を超える方は、確定申告の際に「財産及び債務の明細書」の提出が必要です。
- 贈与税の申告
  - 平成22年中に個人から財産の贈与を受け、財産の価額の合計額が10万円を超える「相続時精算課税」を選択した方
- 個人事業者の消費税・地方消費税の申告
  - 基準期間(平成20年分)の課税売上高が1千万円を超える、または「消費税課税事業者選択届出書」を提出している方
- 法定調書・給与支払報告書の提出
  - 平成22年中に給与や報酬等を支払った法人・個人事業者は、法定調書と合計表を1月31日(月)までに税務署に提出してください。e-TaxやCD・DVD・FD・MOでの提出もできます。
- 国民年金保険料は控除証明書
  - 国民年金保険料は、9月30日までに納付された国民年金保険料額を証明する「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」を、11月上旬に送付しました。確定申告の際は、この証明書と、10月1日以降に納付した保険料の領収書を添付してください。
- 介護サービス利用料の医療費控除
  - 介護保険を利用したときに支払った自己負担額には、医療費控除の対象になるものがあります。介護サービス提供事業所等の発行する利用者負担額証明書等で確認できます。
- 固定資産税償却資産の申告
  - 1月1日現在、23区内で償却資産(機械や備品などの事業用資産)を所有している方は、資産の所在する区の都税事務所に、1月31日(月)までに申告してください。

■申告等が必要な方  
●平成22年分の各種所得金額の合計額から、基礎控除などの所得控除を差し引いた金額を

●各種控除の申告も忘れずに  
●国民年金保険料は控除証明書の添付を

●介護サービス利用料の医療費控除

●固定資産税償却資産の申告

●都税の申告

## ▼税理士による確定申告相談の日程

税理士による確定申告相談(譲渡所得、贈与税を除く)を行います。なお、税理士に申告書の作成を依頼している方はご遠慮ください。

とき	会場	最寄り駅
2月7日(月)～10日(木) 11時～19時	◎地下鉄丸の内線東京駅改札前 新丸の内ビル側地下通路	東京
2月17日(木)・18日(金) 10時～16時	東西線九段下駅管理室隣通路	九段下
2月18日(金) 12時～20時	ちよだプラットホームスクウェア地下1階(神田錦町3-21)	竹橋
2月22日(火)・23日(水) 10時～16時 (12時～13時を除く)	◎東京税理士会麹町支部事務所 (九段北1-3-6セーキビル3階)	九段下
2月24日(木)・25日(金) 10時～16時	◎飯田橋セントラルプラザ区境 ホール(飯田橋4-10-1)	飯田橋
2月28日(月)～3月15日(火) 9時15分～17時(平日12時～13時、土・日を除く)	◎東京国税局1階共用講堂(大手町1-3-3大手町合同庁舎3号館)	大手町 竹橋

◎の表示がある会場はe-Tax対応です。

## パソコンによる確定申告センターの開設

税理士が、パソコンにより所得税(譲渡所得を除く)および個人事業者の消費税の申告書の作成のアドバイスを行います。パソコンの操作は担当者が手伝います。

- とき 2月1日(火)～3月15日(火)9時15分～17時(土・日・祝日を除く)
- 会場 アクアプラザ(新宿区西新宿6-5-1新宿アイランドタワー地下1階)
- ※住所地にかかわらず利用できます。
- ※提出された申告書等は、それぞれの住所地(納税地)を所轄する税務署へ送付します。

●社会保険料控除の対象  
●国民年金保険料は控除証明書の添付を

●介護サービス利用料の医療費控除

●固定資産税償却資産の申告

●都税の申告

●各種控除の申告も忘れずに  
●国民年金保険料は控除証明書の添付を

●介護サービス利用料の医療費控除

●固定資産税償却資産の申告

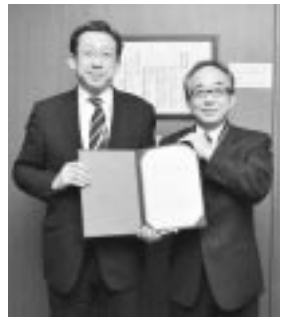
●都税の申告



### 新たに1事業者が加盟 —ちよだ安全・安心ネットワーク 協力事業者を募集

区は、皆さんが日々安全で安心して暮らせるまちづくりに、総合的に取り組むため、さまざまな事業を展開しています。その中の一つに「ちよだ安全・安心ネットワーク」があります。このネットワークは、区内の企業に勤めている方などが、犯罪などを目撃した際に素早い110番通報の意識を持ってもらうこと、仕事などで外出する時に防犯ワッペン等を貼って防犯の意識を高め、犯罪の抑止や早期解決を図ることを目的としています。

12月に興産信用金庫と協定を結び「写真右」、現在26の事業所「左図表」に協力いただいています。今後も、区・警察署・防犯協会・企業等が連携して「ちよだ安全・安心ネットワーク」を推進していきます。協力事業者への登録等、ご協力をお願いします。



問い合わせ 安全生活課安全危機管理係  
☎5211-4251

### ▼ちよだ安全・安心ネットワークの協力事業者一覧(26事業所・順不同)

- 郵便局(株)
- 郵便事業(株)神田支店
- 郵便事業(株)麴町支店
- 東京都下水道局中部下水道事務所
- 東京ガス(株)南部支店
- 千代田区新聞販売同業組合
- 三京石油化学(株)小川町ステーション
- 三京石油化学(株)神保町ステーション
- 千代田区リサイクル事業協同組合
- 神田地区宅建業防犯協会
- 佐川急便(株)千代田店
- 日本通運(株)東京オフィスサービス支店
- ヤマト運輸(株)東京東主管支店千代田エリア支店
- 日立自動車交通(株)
- (株)ナチュラルアート なちゅらる・あーと一番町店
- 東京都警備業協会千代田地区支部
- 麴町警備業連絡会
- 丸の内警備業連絡協議会
- 神田地区警備業連絡協議会
- 万世橋警備業連絡協議会
- 明治安田生命保険相互会社千代田支社
- 東京廃棄物事業協同組合千代田支部
- 赤帽首都圏軽自動車運送協同組合
- (株)高島テクノロジーセンター
- 和光堂(株)
- 興産信用金庫

## 高額医療・高額介護合算制度

高額医療・高額介護合算制度は、医療保険(後期高齢者医療制度、国民健康保険、社会保険など)と介護保険の両制度での自己負担額が高額で、限度額(図表2)を超えた場合、超えた部分の金額をそれぞれの保険から支給される制度です。

ただし、医療保険・介護保険のいずれかの自己負担額が0円の世帯は、対象になりません。

制度の利用には、介護保険が発行する自己負担額証明書を添えて、各医療保険への申請が必要です。医療保険が計算事務を行い、医療保険と介護保険から該当する金額を支給します。

計算の対象となる期間(計算期間) 平成21年8月～平成22年7月  
支給申請等の受付 平成22年7月31日現在加入していた医療

保険が窓口となります。

申請方法 図表1のとおり

### ■東京都後期高齢者医療制度と千代田区介護保険の合算の場合

後期高齢者医療制度の自己負担額証明書は申請後交付までに2か月ほどかかります。

### ■千代田区国民健康保険と千代田区介護保険の合算の場合

千代田区国民健康保険に加入の方で支給額のある方には、2月以降に国民健康保険係から申請のお知らせを郵送しますので、申請してください。

問合せ 保険年金課後期高齢者医療係 ☎5211-4206  
保険年金課国民健康保険係 ☎5211-4204  
高齢介護課介護事業指定係 ☎5211-4336

### ▼図表1 申請方法

- A** 平成21年8月1日時点で75歳以上で、計算期間中は千代田区に住んでいた方  
該当する方には、東京都後期高齢者医療広域連合から申請書を1月中に郵送しますので、必要事項を記入し保険年金課へ提出してください。
- B** 平成21年8月1日時点で75歳以上で、計算期間中に都外から千代田区に引っ越した方  
前住所地の後期高齢者医療担当窓口と介護保険担当窓口にて申請して自己負担額証明書の交付を受け、保険年金課へご連絡ください。申請書を郵送します。
- C** 平成21年8月1日時点で75歳以上で、計算期間中に都内から千代田区に引っ越した方  
前住所地の介護保険担当窓口にて申請して自己負担額証明書の交付を受け、保険年金課へご連絡ください。申請書を郵送します。
- D** 千代田区に住んでいて計算期間中に75歳になった方  
後期高齢者医療制度に加入する前の医療保険担当窓口にて申請して自己負担額証明書の交付を受け、保険年金課へご連絡ください。申請書を郵送します。自己負担額証明書の申請については、後期高齢者医療制度に加入する前の医療保険担当窓口にご確認ください。
- E** 計算期間中に千代田区から引っ越した方  
高齢介護課に自己負担額証明書の交付申請をしてください。都外に引っ越した方は、保険年金課にも自己負担額証明書の交付申請をしてください。

### ▼図表2 自己負担限度額

所得区分	後期高齢者医療保険十介護保険	国民健康保険十介護保険(70歳～74歳の方がいる世帯)	国民健康保険十介護保険(70歳未満の方がいる世帯)
現役並み所得者	67万円	67万円	126万円
一般	56万円	56万円	
低所得者(住民税非課税世帯)	II	31万円	67万円
	I	19万円	34万円

住民税非課税世帯 I = 世帯全員が住民税非課税で、世帯員全員の各所得が0円(年金収入のみで80万円以下)の世帯の方  
住民税非課税世帯 II = 世帯全員が住民税非課税で I 以外の方

## 「赤坂一丁目地区第一種市街地再開発事業」 環境影響評価書案の 縦覧・閲覧、意見書の提出等

「赤坂一丁目地区第一種市街地再開発事業」に関する環境影響評価書案の縦覧・閲覧・意見書の提出および住民説明会を実施します。この事業は、港区赤坂一丁目地区第一種市街地再開発事業(都庁第二本庁舎8階)の環境影響評価書案の縦覧・閲覧・意見書の提出および住民説明会を実施します。この事業は、港区赤坂一丁目地区第一種市街地再開発事業(都庁第二本庁舎8階)の環境影響評価書案の縦覧・閲覧・意見書の提出および住民説明会を実施します。

縦覧・閲覧期間 1月24日(月)～2月22日(火)(土・日・祝日を除く)9時30分～16時30分  
縦覧場所 環境・温暖化対策課(区役所5階)、都環境局環境都市づくり課(都庁第二本庁舎8階)、都多摩環境事務所管理課(都立川合同庁舎4階)  
縦覧場所 麴町出張所(麴町2-8)  
問合せ (都環境局環境都市づくり課) ☎5388-3441  
意見書の提出 受付期間 1月24日(月)～3月9日(水)  
提出方法 事業名、氏名、住所

### 統一地方選挙の日程が決定

補を予定している方を対象に、立候補の届出手続きなどに関する説明会を開催します。立候補を予定している方は、必ずご出席ください。

○東京都知事選挙  
告示日 3月24日(木)  
投票日 4月10日(日)

○千代田区議会議員選挙  
告示日 4月17日(日)  
投票日 4月24日(日)

■千代田区議会議員選挙立候補予定者説明会  
(区)選挙管理委員会は、千代田区議会議員選挙への立候補予定者説明会  
会場 区役所4階40会議室  
問合せ 選挙管理委員会事務局 ☎5211-4268

■住民説明会の実施  
とき ①2月10日(木)19時～21時、②2月13日(日)14時～16時  
会場 泉ガーデンコンファレンスセンター(港区六本木1-6-1泉ガーデンタワー7F)  
問合せ 赤坂一丁目地区市街地再開発準備組合事務局 ☎3589-0462

## くらしの安全・安心

### 手作りお菓子を楽しむために

バレンタインデーなどでお菓子を作る機会が増える季節です。家族で楽しくお菓子を作る際に、食中毒にならないよう注意点を紹介します。

▼よく手を洗いましょう  
まず、調理前に念入りに手を洗いをしましょう。トリュフなど、手でこねて作るお菓子はノロウイルス等に注意する必要があります。作るときは、指輪などははずし、丁寧に手や指を洗浄・消毒しましょう。手洗いは2度繰り返し行うと有効です。また、素手ではなく、ラップや使い捨て手袋を使用したほうが安全です。

▼加熱過程に注意を  
卵を生地に使用したお菓子

は、加熱不十分だとサルモネラ属菌による食中毒の危険性があります。使用する卵は、ひび割れのない新鮮なものを使用しましょう。カスタードなどは、卵の加熱が十分でないことがありますので、しっかりと加熱しましょう。

また、オーブンで焼くケーキやクッキーなどは、中まで火が通ったか確認しましょう。おしるこなども、食べる前にしっかりと加熱し、残りは速やかに冷やして保管し、細菌の繁殖を防ぎましょう。

▼保管温度にも注意を  
保管は冷蔵庫や冷暗所に行きましょう。作ったお菓子を他の方にあげる場合も、生チョコやレアチーズケーキ等は保冷剤を添えるなど、低い温度を保つようにしましょう。

▼作ったお菓子はなるべく早く食べましょう  
手作りのお菓子は、市販のものとは異なり保存料などは使用しないと思います。お菓子を作ったら、なるべく早く食べましょう。作ったお菓子をおける場合も、直前に作って、なるべく早く食べてもらうよう心がけましょう。また、作ってから数日経過した場合は、処分しましょう。あきらめることも食中毒防止につながります。

問合せ 生活衛生課食品衛生担当  
☎5211-8168  
☎5211-8169  
※①麴町地区②神田地区

# 生活ほっとライン

## お知らせ

### GW期間中の保養施設利用 2月に抽選

#### 4月28日(木)～5月8日(日)の宿泊は抽選で受付

区内在住・在勤・在学者は、2月1日(火)～8日(火)(必着)の間に、申込専用ハガキで希望施設へ申し込んでください。

※今回の抽選から10組の補欠当選枠を設けます。  
※申込専用ハガキは区民生活課(区役所2階)、出張所、ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)、神田ましかど図書館(神田司町2-16神田さくら館内)、昌平ましかど図書館(外神田3-4-7昌平童夢館内)、四番町図書館(四番町1)で配布します。

■電話予約は4月1日(金)から  
抽選終了後の4月1日(金)10時30分から、各施設で電話予約を受け付けます(下図表参照)。抽選に落選した方や申し込まなかった方は、この日以降に申し込んでください。満室の場合はキャンセル待ちを受け付けます。

区民生活課管理係 ☎5211-4181

### BBT大学・大学院の 入学金が減免に

オンラインで経営学やITを学べるBBT(ビジネス・ブレイクスルー)大学とMBA(経営管理修士)が取得できる同大学院が、区内在住者を対象にした授業料と入学金の減免制度を設けます。減免の手続きや入試要項など詳しくは大学・院にお問い合わせください。※同大学・院は、千代田区の特区制度を利用した株式会社立の大学です。



▲箱根千代田荘

### 5月の保養施設の利用申込み 区民生活課管理係☎5211-4181

予約申込み	4月28日～5月8日泊(GW期間中)	区内在住・在勤・在学の方は抽選(2月実施)の申込みができます。詳しくは、上記本文記事をご覧ください。抽選後の4月1日(金)から電話での申込みを受け付けます。	
	区内在住者	区内在住の方は3か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=5/10泊の場合は2/10)	利用したい施設へ電話でお申し込みください。 ・ファクシミリやインターネットでも申し込みますが、電話が優先です。満室の場合は、キャンセル待ちを受け付けます。
	その他の方	区内在住以外の方は2か月前の同日(休館の場合は前日)の10時30分から受付(例=5/10泊の場合は3/10)	・箱根・湯河原のインターネットの受付開始は左記の電話の受付開始のおおむね3日後になります。
利用できない日	箱根	5/12(木)～14(土)(富士見地区町会連合会優先枠)	
	湯河原	5/10(火)～12(木)・21(土)(神保町地区町会連合会優先枠)	
	嬬恋	5/11(水)・12(木)・17(火)～19(木)	
	軽井沢	5/9(月)・25(水)・26(木)	

- 保養施設の予約は現地のみで受け付けます。インターネットで空室状況の確認や予約をする場合は(千代田区のホームページ→施設案内→家族やグループ旅行に→各施設のホームページ)をご覧ください。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘・嬬恋自然休養村は、どなたでも利用できます。
- 受付開始日が休館にあたる場合は、休館日の前日から受け付けます。また、2泊以上を希望する場合は、宿泊の初日が受付の基準日です。
- 箱根千代田荘・湯河原千代田荘を利用する区内在住者で、行き帰りに小田急線に乗り換える場合は、区役所・出張所で運賃が割引になる割引証を発行します。
- 電話での申込みは10時30分～18時。フリーダイヤルは区内の固定電話からのみ通話可能です。
- メリーズ軽井沢の土曜・休前日利用の当初予約申込み数は、繁忙期(年末年始など)と同様に1グループあたり計2室(棟)までに制限しています。

箱根千代田荘 ☎0460-86-1150 ☎0120-05-4150 ☎0460-86-1151  
 湯河原千代田荘 ☎0465-63-1153 ☎0120-008-267 ☎0465-63-3014  
 嬬恋自然休養村 ☎0279-96-1280 ☎0120-26-1280 ☎0279-96-1282  
 メリーズ軽井沢 ☎0267-45-2676 ☎0120-45-2676 ☎0267-45-0920

### 4月のスポーツ施設の利用申込み スポーツセンターのみ5月分

施設名	申込期間	抽選	空施設受付	利用できない日	
外濠公園 ☎3341-1731	野球	往復ハガキで、2/10(木)～20(日) ※1	2/25(金) 九段生涯学習館 ※2	3/20(日) 8時30分～(申込順) ※2	4/3(日)・17(日) ※3
	テニス	(消印有効)			— ※3
花小金井運動施設(野球)	往復ハガキで、2/1(火)～20(日) ※1	3/1(火) 九段生涯学習館 ※1	3/2(水) 10時～(申込順) 九段生涯学習館	九段生涯学習館へお問い合わせください。	
スポーツセンター ☎3256-8444	所定の用紙で、2/1(火)～20(日) ※4	3/1(火) スポーツセンター ※4	3/2(水) 10時～(申込順)	5/16(月)、休館日 ※5	

- ※1 往復ハガキ(10面参照)で九段生涯学習館(〒102-0074九段南1-5-10☎3234-2841)へ。
- ※2 外濠公園の空き状況は外濠公園管理事務所(☎3341-1731)へお問い合わせください。
- ※3 外濠公園は、利用できる日でも時間帯によっては利用できない場合があります。詳しくは、外濠公園管理事務所へお問い合わせください。
- ※4 所定の用紙をスポーツセンター(〒101-0047内神田2-1-8)へ。
- ※5 スポーツセンターは団体利用・個人利用の区別があります。詳しくは、お問い合わせください。

\*外濠公園の利用申込みについて、ハガキに名前貸しなどの不正行為が多数出ています。実際に利用する方の名前でご責任を持って申し込んでください。

## アーツ千代田3331 屋上菜園の利用者を募集

アーツ千代田3331の屋上菜園利用者を募集します。区内でオーガニック栽培を体験できる数少ない菜園です。ぜひご利用ください。  
**利用期間** 2月27日(日)～平成24年1月末日  
**場所** アーツ千代田3331屋上  
**募集区画(予定)** 32区画(1区画1坪・抽選)



**使用料** 月額7,000円(その他初期費用としてIDカード発行代・培土代として20,000円がかかります)  
**申込み** 2月10日(木)までにファクシミリ(申込書はホームページからダウンロード)または直接アーツ千代田3331(外神田6-11-14旧練成中学校☎6803-2441☎6803-2442 URL http://www.3331.jp/farm/)へ。  
 ※募集内容など詳しくは、アーツ千代田3331のホームページをご覧になるか電話でお問い合わせください。  
 ※抽選結果は、アーツ千代田3331から連絡します。

**対象** 平成23年春期入学の区内在住者(出願時に住民票の写しを提出することが要件)

**減免額** 大学＝初年度授業料の半額(35万円)と入学金30万円／大学院＝入学金10万円

**問合せ** BBT大学事務局(学部) ☎5860-5544  
 BBT大学院事務局(MBA) ☎5860-5531

### 個人事業者向けの 省エネ促進税制

平成22年1月1日から中小企業者向け省エネ促進税制の個人事業税の減免適用期間が始まりました。  
 個人事業税は、1月1日～12月31日の所得に対して翌年度に課税されるため、平成22年中に省エネ促進税制の対象設備を取得した場合、平成23年度の定期課税分から減免対象になります。ただし、平成22年度に納税通知書を発送した個人事業税は減免の対象になりません。詳しくは(都)主税局のホームページ(http://www.tax.metro.tokyo.jp/kazei/info/kangen-tokyo.html#a)をご覧ください。  
 ※適用期間、減免申請の開始等は法人事業税と異なります。  
 (都)主税局課税部課税指導課 ☎5388-2969

### 神田川流域の 河川整備計画を策定

都は、神田川流域の河川整備計画について、地域の皆さんや学識経験者の意見を伺い「神田川流域河川整備計画」を策定しました。次の場所や(都)建設局のホームページ(http://www.kensetsu.metro.tokyo.jp)で閲覧できます。  
**閲覧場所** (都)建設局河川部、(都)第一建設事務所(中央区明石町2-4)  
**問合せ** (都)建設局河川部計画課 ☎5320-5414

### HIV(エイズ)即日検査を開始

千代田保健所は、HIV(エイズ)即日検査を開始しました。検査は予約制で、匿名・無料で受けられます。  
 毎月第1金曜9時～9時30分受付、千代田保健所(九段北1-2-14)、電話で健康推進課保健予防係(☎5211-8175)へ。  
 ※この検査は抗体のスクリーニング検査で、陰性の場合は検査当日に結果がわかります。ただし、陰性でも約1%の方は、判定保留になることがあり、その場合は確認検査を行って2週間後に結果を通知します。  
 ※即日検査は、感染の機会があってから90日以上経っていないと正確な結果が得られないことがあります。

## 健康チェック(予約制) 実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 ☎5211-8192

事業名・対象など	とき
心の相談 心の問題で悩んでいる方	2/3(木)・18(金)13時30分～15時30分
エイズ・性感染症(梅毒・クラミジア・淋菌)相談・検査	2/4(金)9時～9時30分
ふん便のノロウイルス検査 区内在住・在勤・在学者(有料) ・RT-PCR法 6,000円 ・リアルタイムPCR法 9,100円 事前に採便管を取りに来てください。	2/4(金)・18(金)・25(金) 13時～15時
細菌検査(赤痢・腸チフス・パラチフス・サルモネラ・O157の健康管理検便) 区内在住・在勤・在学者(有料) ・予約不要(事前に採便管を取りに来てください) ・腸管出血性大腸菌O26およびO111の検便も行います(料金別途)。	2/4(金)・18(金)・25(金) 13時～16時
若年節目健診(ちよびっく21若葉) 区内在住で20・25・30・35歳になる方 ・血液検査・骨密度測定等の健康診査のほか、栄養・歯周病リスク検査・保健指導などを行います。	2/5(土)・14(月)8時45分～10時
健康相談 区内在住で16歳以上の方 ・血液・骨密度等の健診を有料で行います。なお、身体計測は無料。診断書は発行しません。	2/5(土)・14(月)9時～10時
肝炎ウイルス検査 区内在住で過去に肝炎ウイルス検査を受けていない方	2/5(土)・14(月)9時～10時

### 保育園・こども園 子育て支援事業 「鬼は外、福は内」

鬼のお話を聞いたり、豆まきをしたりしましょう。

■麴町保育園  
就学前の親子5組(申込順)、三番町7 ☎3261-7960、要予約

■神田保育園「節分集會に参加しませんか」  
就学前の親子2組(申込順)、神田淡路町2-12 ☎3253-6258、要予約

■西神田保育園  
未就園児の親子5組(申込順)、西神田2-6-2 ☎5215-9060、要予約

■四番町保育園  
就学前の親子、四番町11 ☎3234-2269、要予約

■いずみこども園「節分集會・福豆拾いにあそびにきませんか」  
就学前で1・2歳児クラスの親子各1組(申込順)、神田和泉町1 ☎3866-9938、要予約

—いづれも—  
とき 2月3日(木)10時~11時



### 1月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

### 2月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					



▲小・中学生皇居駅伝大会

### 保育園・こども園

■西神田保育園 人形劇  
劇団員の火が「きき耳ずきん」などを上演します。1月26日(水)10時~11時30分、未就学児の親子5組(申込順)、西神田2-6-2 ☎5215-9060、要予約

■四番町保育園「大きくなったかな」  
保育園入園前のお子さんの身長・体重を測ります。育児相談もあります。2月9日(水)9時30分~14時30分、四番町11 ☎3234-2269、要予約

### 児童館・児童センター

■一番町児童館「つなげよう 異世代の輪・地域の輪」  
地域の皆さんの発表のステージ、昔遊びや昔の食事コーナーなど、世代を超えて地域の輪を広げる交流の1日です。どなたでも参加できます。

1月29日(土)13時30分~16時、一番町10 ☎3230-0866、当日直接会場へ。

■西神田児童センター「お母さんのための図工室スペシャル」  
第1弾「フェルトを使ったチョコレートクッキー型フォトアルバム作り」  
バレンタインのプレゼントに作ってみませんか。

1月29日(土)9時~17時(時間は15分程度)、参加費=200円(材料費)

第2弾「新入園グッズを作ろうー手さげかばん作り」

ミシンの苦手なお母さんも大歓迎です。ぜひご参加ください

2月5日(土)10時~、参加費=1,200円(布・リボン代を含む)

—いづれも—

区内在住・在学・在園の児童の保護者、3日前までに電話または直接西神田児童センター(西神田2-6-2 ☎5215-9062)へ。

■神田児童館「フラワーアレンジメントでバレンタイン」  
大好きなあの人に花のプレゼントはいかがでしょう。いつもとは違うバレンタインを演出しませんか。

2月10日(木)10時30分~12時、区内在住の子育て中の保護者20名(申込順)、参加費=1,500円(お花代)、電話または直接神田児童館(外神田3-4-7 ☎3253-6021)へ。  
※託児サービス(有料・要予約)あり。

### 千代田区ジュニアスキー講習会

平成22年度ジュニア育成地域推進事業

3月18日(金)19時(スポーツセンター前出発)~21日(祝)、菅平高原ダボススキー場(長野県上田市/信州菅平高原リゾートロッジ「花す画」泊)、区内在住・在学の小学3~6年生35名(申込順)、参加費=21,000円(バス代・宿泊料・傷害保険料)、2月18日(金)(必着)までにハガキ(10面参照・1枚5名まで)に全



員の必要事項を記入し千代田区スキー協会・藤崎(〒101-0047内神田2-1-8スポーツセンター内千代田区体育協会 気付 ☎090-9843-6045)へ。

### 子ども水泳教室(後期)

3月1日(火)・3日(木)・7日(月)・8日(火)・10日(木)(全5回)16時~17時15分、神田さくら館プール(神田司町2-16)、区内在住・在学の小学生80名(申込順)、参加費=1,500円、2月9日(水)までにファクシミリ(10面参照)に学校名・学年・性別・泳力レベル(※)を記入し千代田区水泳連盟・青木(☎080-5525-0747 ㊟3851-4768)へ。

※泳力レベル A=潜ることができない/B=けのびバタ足で5m以上泳げる/C=面かぶりクロールで10m泳げる/D=クロールで息継ぎをして25m以上泳げる

### 「子どものための文化祭」に無料招待

内幸町ホールは、今年も「子どものための文化祭」を開催します。アニメ映画にもなった大ベストセラー絵本「あらしのよるに」を、3年B組金八先生でおなじみの俳優・金田明夫さんが語り・歌い・演じます。友情とは、生きるとは、子どもだけでなく大人の心にも強く響くテーマを、原作の絵をバックに音楽と朗読で感動的に語りかける舞台です。

3月12日(土)・13日(日)15時~16時30分(開場は14時30分)、無料招待枠=区内

在住・在学・在園の児童(4歳~小学6年生)とその保護者各日170名(抽選/在勤・在学者の児童も応募可)、2月28日(月)(必着)までに往復ハガキまたはEメール(10面参照)に希望日と希望者全員(最大4名まで)の氏名・年齢・連絡先(勤務先または学校名)を記入し内幸町ホール(〒100-0011内幸町1-5-1 ☎3500-5578 ㊟uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。  
※中学生の兄姉も保護者として参加できます。  
※読み聞かせよりも朗読劇に近い内容になります。

### 妊娠したら、すぐに届出を

妊娠がわかったら、すぐに最寄りの出張所等へ届け出ましょう。区内に住所や外国人登録がある方には、妊娠届を提出すると「母子健康手帳」や「妊婦健康診査受診票」が入った母子健康バッグを差し上げています。妊婦健康診査受診票を使って都内の病院で受診すると、一定金額が補助されます。受診票を使用しないで受診し、自費で支払った後は補助されませんので、ご注意ください。

なお、他の道府県で届出をした方で都内に転入された場合は、転入届を提出の際に申し出てください。

届出用紙の配布先・提出先 総合窓口課(区役所2階)、出張所、千代田保健所(九段北1-2-14) 健康推進課保健予防係 ☎5211-8173

### ひと まち ふれあい

### 元五輪代表選手が幼稚園で体操教室

12月20日、番町幼稚園でモスクワオリンピック代表選手の笹田弥生(旧姓:加納)さんが体操教室を開催し、4歳児24名と5歳児18名の計42名が参加しました。

初めに、笹田さんから自己紹介と体を動かす楽しさや大切さについて話があった後、園児といっしょに音楽を使った遊び(かけっこや台のぼり)でウォーミングアップをしました。

その後、マットや跳び箱などを使った遊びやさまざまな前転(でんぐりがえし)の練習を行いました。笹田さんと園児たちは、体育館を走り回ったり、跳ったりして、約1時間にわたって交流を楽しんでいました。

教室の終わりには、園児の代表が



ら笹田さんに花束が贈られました。

園児たちは「いろんなことができて面白かった」「運動は好きだから楽しかった」などと話していました。また、笹田さんは「今回の体操教室で、体を動かすことに興味を持ってもらえたらいいですね」と感想を話してくれました。

掲載した写真を差し上げます。詳しくは、広報広聴課へ。

健康ちえっく(予約制)	実施場所・問合せ	千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 ㊟5211-8192
事業名・対象など	とき	
栄養相談 生活習慣病の予防と改善、離乳食など食事に関する相談	随時受付9時~17時	
歯科保健相談(歯科健診) 区内在住の乳幼児・学童・妊産婦の方 ※歯科健診やむし歯予防のためのフッ化物塗布など	2/3(木)・19(土)9時~11時 2/9(水)・23(水)13時~16時	
ピーパー教室 区内在住の14か月児とその保護者 ・離乳完了期のお口の機能に合わせた食べ方やむし歯予防のポイント	2/4(金)14時~15時30分	
まま・ばば相談 主に初妊婦(妊娠中期)とその家族	2/7(月)・14(月)・21(月) 13時30分~16時	
アレルギー相談 0歳~15歳のアレルギー相談	2/8(火)14時30分~15時	
もぐもぐ教室 区内在住の6か月児と保護者 ・食べ方の発達や離乳食に関する講習会、予約不要(対象者には通知します)	2/15(火)13時30分~15時	
食べ方相談室 区内在住の乳幼児の保護者 ・食事に時間がかかる、丸飲みする、好き嫌いが多く、口にくちめ飲み込まないなど、子どもの食べ方に関する相談	2/15(火)15時30分~16時30分	

# いきいき ライフ



▲ふれあいスポーツ(障害者福祉センター「えみふる」)

## 神田で元気になるいき教室

### 高齢者の消費生活トラブル

#### ～早期発見のために～

高齢者を狙う悪質商法の手口や、被害発見・対応のポイントを一緒に学びましょう。当日直接会場へ。

**とき** 1月22日(土)午後1時30分～3時  
**会場** かんだ連雀1階ホール(神田淡路町2-8-1)

**講師** 花井淳子さん(全国消費生活相談員協会相談員)

**問合せ** 高齢者あんしんセンター 神田 ☎5297-2255

## シルバー人材センター

### ■会員になって働きませんか

毎週火曜の午後2時から事務局で入会説明会を開催しています。詳しくは、お問い合わせください。

### ■パソコン教室

**とき・コース等** 下表のとおり

**会場** 西神田庁舎5階(西神田1-3-4)

**内容** パソコン入門コース=マウス・キーボード操作/ホームページ

### ▼「シルバー人材センターパソコン教室」日程表

コース	とき	定員
パソコン入門コース①	2月8日・15日・22日・3月1日のいずれも火曜(全4回)	各コース8名(抽選)
パソコン入門コース②	2月10日・17日・24日・3月3日のいずれも木曜(全4回)	
ワードコース	2月8日・15日・22日・3月1日のいずれも火曜(全4回)	
やさしいエクセルコース	2月10日・17日・24日・3月3日のいずれも木曜(全4回)	

## 高齢者等地上波デジタル放送移行支援事業 1面より

区は、高齢者世帯や障害者世帯の方々を対象に、デジタル放送受信に必要なアンテナ設置等の費用の一部を助成しています。

**対象** ①高齢者(65歳以上)のみの世帯

②要介護3以上の高齢者(65歳以上)がいる世帯

③身体障害者手帳・愛の手帳または精神障害者保健福祉手帳(1・2級、1・2度)をお持ちの方がいる世帯

### 助成対象の工事内容

・既存のVHFアンテナをUHFアンテナに変更した場合

・新たにUHFアンテナを設置した場合

## 高齢者向け優良賃貸住宅の入居者募集

高齢者が安全で安心して生活できるように、住宅のバリアフリー化や緊急時対応サービスなど、高齢者の生活に配慮した民間賃貸住宅(2物件)の入居者を募集します。いずれの物件も新築です。

### ■こもれび外神田

**所在地** 外神田3-16-2  
**戸数・家賃等** 表1のとおり

### ■こもれび東神田

**所在地** 東神田1-3-4  
**戸数・家賃等** 表2のとおり

—いずれも—

**入居者** 次のすべてを満たす方

- ①60歳以上である
- ②入居者本人もしくは親または子が区内在住者である
- ③自立した日常生活を営める健康状態である

※所得制限はありません。持ち家世帯でも申し込みます。

**入居時期** 5月(予定)

**募集期間** 2月1日(火)～15日(火)(必着)

**案内・申込書の配布** 1月21日(金)から出張所・情報コーナー

シ検索/メール送受信

**ワードコース**=ワード基礎/文書入力/デジカメ操作

**やさしいエクセルコース**=エクセル基礎/データ入力・編集/表作成/グラフ作成

**参加費** 5,000円(教材費を含む)

**申込み** 1月27日(木)までに電話でシルバー人材センターへ。

※各コースとも定員に満たないときは、中止の場合もあります。

—いずれも—

**対象** 55歳以上の区内在住者

**問合せ** シルバー人材センター ☎5282-3721



▲▶コミュニティホール・建物外観のイメージ

(区役所2階)・まちづくり総務課(区役所5階)で。

### 共通事項

- ・所得に応じて家賃減額補助の制度があります(最高4万円)。
- ・家賃のほか、緊急時対応、安否

確認等のサービス費と共益費が別途必要です。

**問合せ** まちづくり総務課住宅管理係 ☎5211-3607

### ▶表1 こもれび外神田の概要

	面積・間取り	募集戸数	家賃(契約家賃)
Aタイプ	28.14m <sup>2</sup> ・1K	6戸	116,100円
Bタイプ	30.75m <sup>2</sup> ・1K	6戸	126,800円
Cタイプ	31.09m <sup>2</sup> ・1K	6戸	128,200円
Dタイプ	44.13m <sup>2</sup> ・2DK	1戸	160,000円
Eタイプ	45.85m <sup>2</sup> ・2DK	1戸	166,000円

### ▶表2 こもれび東神田の概要

	面積・間取り	募集戸数	家賃(契約家賃)
Aタイプ	25.41m <sup>2</sup> ・1K	8戸	105,900円
Bタイプ	25.32m <sup>2</sup> ・1K	9戸	105,500円

## シルバートレーニングスタジオ

高齢介護課介護予防係 ☎5211-4222  
※区内在住で65歳以上の方、当日直接会場へ。

会場	毎週	とき
かんだ連雀(神田淡路町2-8-1)	月	2/7・14・21・28 午前10時～正午
富士見区民館(富士見1-6-7)	月	2/7・14・21・28 午後2時～4時
麴町区民館(麴町2-8)	火	2/1・8・15・22 午前10時～正午
いきいきプラザ一番町(一番町12)	火	2/1・8・15・22 午後1時30分～3時30分
岩本町ほほえみプラザ(岩本町2-15-3)	水	2/2・9・16・23 午前10時～正午
高齢者センター(神田神保町2-20)	水	2/2・9・16・23 午後1時30分～3時30分
神田児童館(外神田3-4-7昌平童夢館5階)	木	2/3・10・17・24 午前10時～正午
神田公園区民館(神田司町2-2)	木	2/3・10・17・24 午後1時30分～3時30分
ちよだパークサイドプラザ(神田和泉町1)	第1・3金	2/4・18 午後1時30分～3時30分
富士見あんです館(富士見1-11-8)	第4金	2/25 午後1時30分～3時30分

## はあとサロン

**対象** 60歳以上の区内在住者(申込順)  
**申込み** 前日までに、各サロンへ直接申し込むか電話またはファクシミリ(6面参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 ㊟5282-3718)へ。

とき	内容	会場および集合場所	定員・参加費
2月3日(木) 午後2時～3時	おひなさま作り	シロールはあとサロン(神田佐久間町3-16-6)	6名 150円
2月7日(月) 午前10時30分～正午	ボディケア	三崎町ふれあいサロン(三崎町3-1-17)	8名 無料
2月8日(火) 午後2時～3時30分	フラワーリース作り	一番町はあとサロン(一番町12)	6名 300円
2月26日(土) 午後1時～3時	映画観賞会	かんだ連雀はあとサロン(神田淡路町2-8-1)	定員なし 無料

※各サロンは週2日～5日開室。このほかにもいろいろなプログラムを用意しています。

## 保健ガイド(予約制)

実施場所・問合せ 千代田保健所(九段北1-2-14) ☎5211-8161 ㊟5211-8192

事業名・対象など	とき
一般精神デイケア 区内在住で心の病気のある方	2/4(金)・18(金)・25(金) 午前9時30分～午後2時30分
機能訓練 要介護認定を受けていない20歳以上の区内在住で身体の機能維持・回復を必要としている方	2/2(水)・9(水)・16(水)・23(水) 午前9時30分～11時 午後1時30分～3時 ※23日(水)は午前のみ
難病リハビリ教室(相談・指導)	2/23(水)午後1時30分～3時
在宅療養者訪問指導(保健師・理学療法士)	随時実施

## 募集

### ライフプラン個別相談会

住宅や教育資金、年金、資産運用などライフプランについて無料の相談会を開催します。

2月2日(水)16時～19時、ちよだプラットフォームスクウェア5階会議室(神田錦町3-21)、区内在住・在勤者・ゆとりちよだ会員またはその家族、相談員＝中央労働金庫ファイナンシャルプランナー等、1月28日(金)までに電話でゆとりちよだ(☎3294-8558)へ。

### 環い輪い塾

#### 「千代田区のごみ減量 今とこれから」

リサイクルセンターボランティアの主催で、行政、民間団体、企業、個人などさまざまな立場から、区内で行われているごみ減量の取組みを紹介し、みなで考え話し合います。

2月5日(土)13時～15時30分、神田公園区民館洋室A(神田司町2-2)、15歳以上の区内在住・在勤・在学者30名(申込順)、2月2日(水)までに電話またはファクシミリ(10面参照)で千代田清掃事務所ごみ減量係(☎3251-0566 ☎3251-4627)へ。

### 使用済切手・書き損じハガキをお寄せください

年末年始に書き損じたハガキはありませんか。ちよだボランティアセンターは、1年を通じて使用済切手や書き損じハガキを募集しています。寄せられた切手やハガキは、ボランティア活動に役立てています。郵送または直接ちよだボランティアセンター(〒101-0065 西神田1-3-4 西神田庁舎4階 ☎5282-3716)へお寄せください。※今まで実施していたプリペイドカード類(テレフォンカード・図書カード等)の収集は終了しました。

### 国立情報学研究所 市民講座 「未来を変える情報学」

「脳でモノを見る一脳の中に創られる世界とは？」をテーマに、情報学の先端を解説します。聴覚障害のある方のための文字通訳もあります。

2月16日(水)18時30分～19時45分、学術総合センター(一ツ橋2-1-2)、定員120名(申込順)、講師＝臼井支朗さん(国立情報学研究所客員教授)、ファクシミリまたはEメール(10面参照)で国立情報学研究所広報普及チーム「市民講

## 20歳になったら国民年金に加入しましょう

日本国内に居住する20歳以上60歳未満のすべての方は、国籍に関係なく国民年金に加入して保険料を納付する義務があります。20歳になったら、忘れずに国民年金の加入手続きを行きましょう。

#### 手続き先

- ・第1号被保険者(学生や自営業者など)＝住所地の区市町村の国民年金担当窓口へ。
- ・第2号被保険者(サラリーマンや公務員)／第3号被保険者(第2号被保険者に扶養される配偶者)＝勤務先が加入手続きを行うため個別の手続きは不要です。

座担当(☎4212-2145 ☎4212-2150) ☎shimin@nii.ac.jp)へ。

### 文化財調査指導員(非常勤)を募集

**募集人員** 大学院修士課程修了者で学芸員資格を有する者およびこれに準ずる者1名(書類と面接により選考)

**勤務内容** 埋蔵文化財に関する業務およびその他の資料館業務

**勤務地** 四番町歴史民俗資料館 ※平成23年秋以降、日比谷図書文化館(日比谷公園内)に移転予定。

**採用日** 平成23年4月1日

**任期** 1年以内(任期を更新する場合があります)

**勤務形態** 月16日勤務(原則として平日のみ)8時30分～17時15分のうち休憩時間を除く7時間45分

**有給休暇** 規定に基づき付与

**報酬** 月額209,500円(別途通勤手当支給<月額55,000円限度>／雇用保険・社会保険の加入あり)

**申込み** 2月18日(金)(必着)までに①履歴書(市販の様式)②発掘調査歴③報告書作成・執筆歴④研究業績⑤論文(テーマ＝遺跡の保存と活用について1,600～2,000字)を郵送で四番町歴史民俗資料館(〒102-0081 四番町1 ☎3238-1139 ☎rekimin@vesta.ocn.ne.jp)へ。

※②～④は指定の様式に限ります。四番町歴史民俗資料館に来館するか、Eメールで請求してください。

## お知らせ

### つくば産産学連携促進市 in アキバ

#### 「環境技術を育むまち」つくば～低炭素社会を実現する技術を育てよう～

筑波研究学園都市には、資源・エネルギー関連技術や環境保全技術などが長年の研究で集積されています。これらを生かし、低炭素社会の実現を目指す、つくば市の取組みを紹介します。会場内のブースでは「環境モデル都市千代田」の取組みの紹介やパネル展示も行います。

2月8日(火)13時～17時30分、秋葉原ダイビル2階コンベンションホール(外神田1-18-13)、内容＝技術展示コーナー(環境技術に取り組むつくば市内の企業や研究所の展覧<全16ブース>)／東京コーナー(東京都や千代田・荒川・板橋・足立区などの展覧)ほか

つくば市東京事務所 ☎5298-2005 (土・日・祝日を除く9時15分～18時)

**月額保険料** 15,100円(平成22年度)

※保険料は毎年度改定されます。

**保険料の猶予・免除** 学生など、収入が少ないために保険料を納めることが困難な方は、申請すると保険料の猶予や免除を受けられる場合があります。申請せずに保険料を未納にしておくと、万一のときに障害年金や遺族年金を受け取れないことがあります。加入の届出と合わせて、忘れずに申請してください。

**問合せ** 保険年金課国民年金係 ☎5211-4202

### 節分福まき会

**とき** 2月2日(水)午後1時～2時30分

**会場** 高齢者センター

**内容** 第1部＝演芸会「落語と昭和の歌」桂夏丸さん＝写真

第2部＝豆まき、当日

直接会場へ。

※豆をまいていただける60歳以上の卯年(うとし)の方と90歳以上の方を募集します。1月31日(月)までに電話または直接高齢者センター窓口(神田神保町2-20 ☎3265-3981 / 午前9時～午後5時)へ。



### 高齢者センター 冬の講習会

「公証人・法務局ってなんだろう？」東京法務局との共催で「公証人」と「法務局」について学ぶ講習会を開催します。

**とき** 2月4日(金)午後1時30分～3時

**会場** 高齢者センター

**対象** 60歳以上の区内在住者と一般の方30名(申込順)

**内容** 第1部「家族のための相続」と「任意後見の基礎知識」

## 高齢者センター健康運動ウィーク

高齢者センターに登録している運動系同好会で、一緒に体を動かしませんか。

**とき・内容** 下表のとおり

**会場** 高齢者センター

**対象** 60歳以上の区内在住者(各回10名・申込順)

**申込み** 実施日の前日までに、電話または直接高齢者センター窓口(神田神保町2-20 ☎3265-3981 / 午前9時～午後5時)へ。



第2部「法務局ってなんだろう」**申込み** 前日までに電話または直接高齢者センター窓口(神田神保町2-20 ☎3265-3981 / 午前9時～午後5時)へ。

### えみふる「新春のつどい」

参加希望者は当日直接会場へ。

**とき** 2月11日(祝)午後1時～2時

**会場** 障害者福祉センター「えみふる」(神田駿河台2-5)

**対象** 区内在住の障害者(児)とその家族

**内容** 「新春お笑い和風コメディージャグリング」太平洋さん、「新春民謡ショー(民謡十津軽三味線)」涌井晴美社中さん

**問合せ** 障害者福祉センター「えみふる」 ☎3291-0600

※参加の際は、タオル、飲み物を持参し、動きやすい服装(靴下)でお越しください。ハッピーフィットネスは室内用運動靴が必要です。



とき	内容
2月10日(木) 午前10時15分～11時45分	<b>丹田(たんでん)呼吸法</b> 腹式呼吸、横隔膜呼吸を学び、心と体の調子を整えます。
2月14日(月) 午前10時30分～12時	<b>自彊(じきょう)術</b> 簡単ストレッチで老化防止や肩こり解消を図ります。
2月15日(火) 午前10時15分～11時45分	<b>ハッピーフィットネス＝写真</b> ロングチューブとバーを使って筋力アップを図ります。
2月15日(火) 午後1時30分～3時	<b>万華の会(ヨガ)</b> 簡単にできるポーズで体の柔軟性を高め、心身ともに健康を目指します。
2月18日(金) 午後2時～3時30分	<b>気功太極拳同好会</b> 中国古来の気功八段錦(はちだんにしき)と太極拳で心と身体をリラックスさせます。

## 2月の休日応急診療

千代田保健所 ☎5211-8161 ☎5211-8192  
※千代田保健所は昨年9月21日に移転しました。

開設日	診療科目	診療時間	電話番号(開設日のみ)	実施場所
6日・11日	内科・小児科	9時～22時	☎5211-8202	千代田保健所 (九段北1-2-14) 最寄り駅＝九段下駅 5番出口
13日・20日	歯科	9時～17時	☎5211-8203	
27日	調剤薬局	9時～22時	☎5211-8197	

※受診するときは、事前に電話でお問い合わせください。※健康保険証が必要です。※受付は診療時間終了の30分前までです。

- 休日診療案内等**
- 消防署病院案内(24時間)  
丸の内 ☎3215-0119 麹町 ☎3264-0119 神田 ☎3257-0119
  - 消防庁救急・相談センター(24時間) ☎#7119(ダイヤル回線からは☎3212-2323)
  - 医療機関案内サービス「ひまわり」(24時間) ☎5272-0303  
URL <http://www.himawari.metro.tokyo.jp>

■平日準夜間の小児科診療(月～金曜19時～22時、中学生以下)  
ちよだこども救急室・駿河台日本大学病院(☎3293-1711 神田駿河台1-8-13)



# 生活ほっとライン

## 募集

### 区民ダンスパーティー

社交ダンスを楽しみましょう。  
2月20日(日)12時30分～、スポーツセンター卓球場(内神田2-1-8)、区内在住・在勤者100名(申込順)、2月10日(木)までに電話またはファクシミリ(10面参照)で千代田区アマチュアダンス協会・大塚(☎・FAX 3256-0845)へ。  
※ヒールカバーを着用してください。

### みんなでエンジョイ ドッチビー

柔らかい素材のフリスビーでドッジボールをします。腕力や体格の差を気にせず、大人も子どもも楽しめます。  
2月12日(土)10時～12時、昌平小学校体育館(外神田3-4-7)、定員40名(申込順)、前日までにファクシミリまたはEメール(記入例参照)で文化スポーツ課スポーツ振興係(☎ 5211-3627 FAX 3264-7989)へ。  
※スポーツウェア・シューズ(室内用)を着用してください。



### レッツ・スポーツ&スタディ すばすたちよだクラブ会員募集

スポーツセンターは、トレーニングルームとプール、各競技場(ゴルフレンジを除く)や生涯学習プログラムを利用できる会員制の「すばすたちよだクラブ」を導入しています。ラテン・ズンバ・ベリーなどのダンスプログラムをはじめ、ヨガ、水中ウォーキング、クロール・平泳ぎ、クッキング、英会話など約30プログラム(材料費別途)も利用できます。詳しくは、お問い合わせください。

月会費=区内在住者4,000円/その他の方5,000円、登録に必要なもの=登録料500円/月会費2か月分/銀行口座を確認できるもの(通帳など)・届出印/住所を確認できるもの(運転免許証・健康保険証など)  
スポーツセンター ☎ 3256-8444  
URL http://www.spst-chiyoda.jp

### 精神保健ボランティア養成講座

だれでもなりうる心の病について学び、精神障害のある方を地域で支えるためのボランティア講座です。

3月4日・11日・18日のいずれも金曜(全3回)13時30分～15時30分、社会福祉協議会3階会議室(西神田1-3-4西神田庁舎内)、講座終了後に区内で

活動できる方20名(申込順)、内容=①「精神障害とは」菊地章人さん(都立精神保健福祉センター精神科医)ほか②「自殺予防とメンタルヘルス」益子茂さん(同センター所長)③「傾聴の基本と精神障害のある方への接し方について」池田洋子さん(スペース・クッション代表)、参加費=500円(資料代)、3月1日(火)までに電話・ファクシミリまたはEメール(10面参照)で社会福祉協議会(☎5282-3711 FAX5282-3718)へ。  
chiiki@chiyoda-cosw.or.jpへ。

### 障害者福祉センターえみふる 公開講座

■消しゴムはんこで絵ハガキ作り  
簡単に彫れる消しゴムで、世界でひとつの「はんこ」を楽しく作りませんか。完成した消しゴムはんこを押して絵ハガキも作ります。  
2月6日(日)13時30分～15時30分、区内在住者10名(申込順)、講師=大場良子さん(日本絵手紙協会公認講師)、参加費=500円程度(教材費を含む)



### ■頭脳スポーツ

ゲームを通して触れ合う「頭脳でするスポーツ」に参加しませんか。ボードゲームやカードゲームなど、さまざまなゲームを楽しみましょう。

### 1月28日(金)～2月10日(木) ポコアート全国公募展2011

全国から寄せられた、障害のある方が制作したアート作品の展覧会です。審査員の選んだ約200作品の中から、公募審査員と来場者の投票で決定する特別賞の選出も行います。展示を楽しむとともに、投票にもご参加ください。

1月28日(金)～2月10日(木)12時～19時(金・土曜20時まで/火曜休場)

- 会期中の関連企画(予約制)
- ①ポコアートくるっとツアー=1月30日(日)13時～14時30分、定員15名(申込順・障害のある方優先)
  - ②ワークショップ=2月6日(日)13時30分～15時30分、定員20名(申込順)
  - ③審査員のトークショー=2月6日(日)17時30分～19時、定員70名(申込順)、公募審査員=服部正さん(兵庫県立美術館学芸員)・保坂健二郎さん(東京国立近代美術館

研究者)・中村政人さん(東京藝術大学准教授)

—①～③いずれも—

会場 アーツ千代田3331(外神田6-11-14旧練成中学校)

申込み 電話またはEメール(10面参照)に障害の有無と介助状態(介助者同伴・盲導犬など)を記入しアーツ千代田3331(☎6803-2441)へ。  
pocorart@3331.jpへ。

※イベントごとに申込みの締切り日時が異なります。詳しくは、アーツ千代田3331のホームページ(http://www.3331.jp)をご覧ください。

※ポコアート(POCORART)はPlace of Core+Relation Art「障害のある人・ない人・アーティストが核心の部分で相互に影響し合う場」という理念を示す名称です。

2月4日(金)13時30分～15時、区内在住者15名(申込順)、講師=前野茂雄さん(日本頭脳スポーツ協会理事長)

—いずれも—

障害者福祉センター「えみふる」、2月1日(火)までに電話・ファクシミリ(10面参照)または直接「えみふる」(神田駿河台2-5 ☎3291-0600 FAX3291-0608)へ。  
※参加者の障害の有無は問いません。

### ボランティアサロンセミナー

盲ろう者…暗闇と静寂の中で～「光」と「音」を伝えるための方法～  
盲ろう者(視覚と聴覚の重複障害者)

の現状を把握し理解を深めるため、DVDの上映や盲ろうの障害のある講師による体験談を交えた講演を行います。

2月5日(土)10時30分～12時、社会福祉協議会3階ボランティアサロン(西神田1-3-4西神田庁舎内)、定員30名(区内在住・在勤・在学者を優先)、講師=田幸勇二さん(NPO法人東京盲ろう者友の会副理事長)、2月3日(木)までに電話・ファクシミリまたはEメール(10面参照)でちよだボランティアセンター(☎ 5282-3716 FAX 5282-3718)へ。  
volunteer@chiyoda-cosw.or.jp

### 2月の各種相談(無料)

日程が変更になる場合があります。事前にお問い合わせください。

名称	場所	対象	内容	とき	問合せ
区民相談	区民相談室(区役所2階)	区内在住・在勤者	法律相談(予約制)	2(水)・4(金)・9(水)・16(水)・18(金)・23(水)・25(金)13時～15時30分	区民相談室 ☎5211-4176
			税務相談	10(木)・24(木)13時～15時	
			司法書士相談	10(木)13時～15時	
			人権の上相談・行政相談・社会保険労務相談	8(火)13時～15時	
			行政書士相談	2(水)・15(火)13時～15時	
			不動産相談	3(木)・10(木)・17(木)・24(木)13時～15時	
			土地家屋調査士相談	17(木)13時～15時	
			一般相談	毎日(土・日・祝日を除く)8時30分～17時	
消費生活相談	消費生活センター(区役所2階)	区内在住・在勤・在学者	消費者相談に消費生活相談員が応じます。	毎日(土・日・祝日を除く)9時30分～16時	消費生活センター ☎5211-4314
			特別相談・賃貸住宅トラブル110番 賃貸住宅に関する相談に法律専門家が応じます(予約制)。	17(木)・18(金)9時30分～16時	
			多重債務特別相談に弁護士が応じます(予約制)。	24(木)13時～15時15分	
ミューク MIW相談室(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	区内在住・在勤・在学者	夫婦関係・子育て・セクシュアルハラスメント・ドメスティックバイオレンスなどの悩みに女性カウンセラーが応じます。金曜は英語での相談も受け付けます。託児サービス(有料・要予約)あり。	2(水)・4(金)・10(木)・16(水)・18(金)・24(木)10時30分～15時30分 3(木)・9(水)・17(木)・23(水)・25(金)17時～21時	MIW相談室 ☎5211-4316 ※話し中の場合 ☎5211-8845
保健福祉オンブズパーソン相談(予約制)	区役所会議室	どなたでも	区や事業者が提供する保健福祉サービス全般への不満・苦情を受け付けます。郵送での相談も受け付けます。〒102-8688九段南1-2-1福祉総務課保健福祉オンブズパーソンへ。	9(水)池田恵利子委員(社会福祉士) 22(火)高山由美子委員(ルーテル学院大学准教授) 14時～16時	福祉総務課 ☎5211-4210
福祉専門法律相談(予約制)	西神田庁舎3階(西神田1-3-4)	区内在住者とその家族、在勤・在学者	福祉や成年後見制度、消費者被害に関する悩みごとのほか、相続や遺言の相談に弁護士が応じます。	10(木)澄川洋子弁護士 24(木)八杖友一弁護士 14時～16時20分	社会福祉協議会 ちよだ成年後見センター ☎5282-3100
成年後見制度相談		成年後見制度の利用相談のほか、後見活動の悩みや不安にお答えします。	毎日(土・日・祝日を除く)8時30分～17時		
介護者のためのカウンセリング(予約制)	男女共同参画センター MIW相談室(区役所10階)	高齢者を介護している区内在住者 区内在住の高齢者を介護している方	介護をすることから生じるストレスに関すること(介護ストレス・家族不仲・家族間暴力・高齢者虐待等)に専門カウンセラーが応じます。	8(火)・22(火)10時～14時	高齢介護課在宅支援係 ☎5211-4220

# 生活ほっとライン

## 募集

### さくら染めと世界のさくら

さくらの枝で、ハンカチを染色します。また、標高 1500mに咲くネパールのさくらを映像で紹介いたします。

2月5日(土)13時30分～16時(13時受付開始)、九段生涯学習館4階実習室(九段南1-5-10)、定員20名(申込順)、講師＝岡村比都美さん(アトリエさくら)、参加費＝500円(材料費を含む)、2月3日(木)までに電話またはファクシミリ(記入例参照)で道路公園課都市施設主査(☎5211-4243 ㉚3264-4792)へ。

※当日の連絡先☎080-3171-9433



### 男女共同参画センターMIW

#### ■ビデオサロン&カフェ「カミングアウト」

舞台はドイツ統一前の東ベルリン。若い教員フィリップは同僚のタニヤと付き合っているが、偶然知り合った男性に運命的な絆を感じ、同性への特別な想いを自覚する。個人的感情と職業的立場での理性との間でたどり着いた結論とは。1990年度ベルリン国際映画祭銀熊賞受賞作品。監督＝ハイナー・カーロウ/1989年ドイツ作品(108分)

## ちよだシーズンコンサート 新内が奏でる舞踊劇とフラメンコ

人間国宝・新内仲三郎さんの新作「あたま山」のほか、子ども向け舞踊劇「因幡の白兔」、スペイン舞踊フラメンコ「日高川」をお楽しみください。

とき 2月27日(日)15時～17時(14時30分開場)

会場 日経ホール(大手町1-3-7日経ビル3階)



## ベトナムで国際協力を体験 2月2日(水) ちよだ地球市民ツアー報告会を開催

12月16日から23日まで、区の事業「ちよだ地球市民ツアー」の参加者が、ベトナムを訪問しました。この事業は、国際協力活動の現場を訪問し、環境・貧困・平和・人権等の人類共通の課題に主体的に考え、積極的に行動する人材を育成するために行っているものです。また、地域における国際交流・協力の促進を図ることも目的としています。

参加者は「国際的な医療現場で働きたい」「途上国の現状を自分の目で見たい」など、さまざまな目的を持った高校1年生～23歳の区内在住・在学者12名です。

ツアーでは、市場や歴史文化施設、日本語学校の見学のほか、農家での



サツマイモの収穫体験

2月18日(金)①14時30分～②18時30分～(各回終了後にビデオサロン・カフェあり)、各回25名(申込順)、電話またはファクシミリ(記入例参照)に希望時間を記入しMIWへ。

#### ■インターネット体験教室

初心者を中心にインターネットの基礎知識、基本操作、安全対策等を学びます。日常生活で具体的に活用する方法を楽しく体験してみませんか。

2月24日(木)①14時～15時②18時30分～19時30分、各回2名(抽選)、2月10日(木)(必着)までに往復ハガキ(記入例参照)に希望時間を記入しMIWへ。 ※メールの操作方法は含みません。

—いずれも—

男女共同参画センターMIW(〒102-8688九段南1-2-1区役所10階 ☎5211-8845 ㉚5211-8846)

※託児サービス(有料・2週間前までに要予約)あり。

### ひと まち ふれあい



現地での交流

ハーブの荷造りや、有機農業研修センターでの農作物の収穫体験も行いました。また、少数民族の村などの訪問先では、お互いの国の歌や遊びを通じて交流を深め、言葉が通じなくても交流できることを実感した参加者たちは、とても嬉しそうでした。

その一方で、クチトンネルや戦争証跡博物館では、戦時下の資料や写真などを見て、同じ人間同士で行った残酷な事実を目の当たりにし、言葉を失ってしまう場面もありました。

ツアーの間、参加者たちは自分の参加目的に関することや、疑問に思

ったことなどを、現地で活躍する日本人ボランティアや現地ガイドに熱心に質問し、自分なりの答えを探していました。日本とベトナムとの違いに驚き、自分の目で見て、感じたことや学んだことを忘れないようにメモを取りながら、国際協力とは何か、自分にできることは何かを考えていました。

※参加者の体験談の概要を、広報千代田2月5日号に掲載します。

#### ■報告会にご参加を

参加者が、ベトナムを訪問し、現地でもった体験を報告します。

2月2日(水)18時30分～20時30分、区役所4階会議室、定員50名(申込順)、電話またはEメール(記入例参照)で国際平和・男女平等人権課(☎5211-4165 ㉚kokusaidanjo@city.chiyoda.lg.jp)へ。



戦争証跡博物館で

### オペレッタに区民を招待

#### 「天国と地獄～地獄のオルフェ～」

ギリシャ神話「オルフェウス」のパロディ作品に区民を招待します。いつの時代も繰り返される夫婦ゲンカを軽妙な音楽にのせてお楽しみください。

2月18日(金)19時～/19日(土)14時～/20日(日)14時～(開場は30分前から)、内幸町ホール、無料招待枠＝区内在住・

在勤者各回10名(抽選)、2月10日(木)(必着)までに往復ハガキまたはEメール(記入例参照)に希望日と人数(2名まで)を記入し内幸町ホール(〒100-0011内幸町1-5-1 ☎3500-5578 ㉚uchisaiwai@c-linkage.co.jp)へ。 ※出演者など詳しくは、内幸町ホールのホームページ(<http://www.uchisaiwai-hall.jp>)をご覧ください。

### 千代田図書館

#### 企画展示 戦前の出版検閲を語る資料展 浮かび上がる検閲の実態

明治から戦前までの日本の出版物は、内務省の検閲を受けて納本されてきました。当時の出版事情は、検閲業務で使用された本や発禁本、出版検閲の関連資料などから知ることができます。昭和初期の出版検閲について解説し、検閲の実態を今に伝える貴重な本や資料を展示します。

会場 展示ウォールほか(区役所9階)

#### ■ミニ展示「発禁本の境界」

千代田図書館所蔵の内務省委託本と、国会図書館や個人所蔵の発禁本を中心に展示します。レーニン「左翼小児病」の発禁本と改訂伏字本、小林多喜二「蟹工船」の禁止処分本と検閲通過本など、発禁本と検閲を通過した本を見比べてご覧ください。 ※一部資料は、半期ごとの入替えまたは写真展示になります。

会場 ミニ展示コーナー(区役所9階)

—いずれも—

とき 1月24日(月)～3月26日(土)(2月26日(土)～28日(月)は休館)

#### ■展示関連講演会「いつ・だれが・どのように検閲したのか」

内務省の検閲は、言論弾圧のイメージのみが継承され、検閲官がどのような検閲を行ってきたのか、未解明のままです。内務省委託本の調査から見えてきた検閲の実態をお話しします。当日直接会場へ。

1月28日(金)19時～20時30分(18時30分開場)、特設イベントスペース(区役所9階)、定員40名(先着順)、講師＝安野一之さん(国際日本文化研究センター共同研究員)

#### ■情報探索講習会「データベースで効率的に調べよう～最新エコロジー技術の調べ方～」

オンラインデータベースを使った科学技術の論文検索方法や、科学を知るためのウェブサイトを紹介いたします。エコロジーに関する技術をビジネスに活かしたい方や、環境に関心のある方はぜひご参加ください。

2月9日(水)19時～20時30分、第1・2研修室(区役所9階)、パソコン操作のできる方12名(申込順・実習あり)、講師＝独)科学技術振興機構職員、電話または直接千代田図書館カウンター(☎5211-4289区役所10階く祝日を除く月～金曜10時～18時)へ。

#### ■おとなも一緒に紙芝居鑑賞

紙芝居は、昭和初期から日本独特の芸能として親しまれています。お子さんから大人まで楽しめます。

2月12日(土)11時～12時、子ども室(区役所10階)、JPIC(出版文化産業振興財団)読書アドバイザー

—いずれも—

問合せ 千代田図書館 ☎5211-4289

### 申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

- ※いつとき保育(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入
- ⑥お子さんの氏名(ふりがな)
- ⑦生年月日
- ※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。
- ※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記。
- ※費用の記載の無いものは原則無料。

# まちみらい ニュース News

Vol.70

編集 (財)まちみらい千代田

〒101-0054 千代田区神田錦町3-21  
ちよだプラットフォームスクウェア4階  
TEL3233-7555(代) FAX3233-7557  
http://www.chiyoda-days.jp



▶飛騨高山の古い街並み



飛騨高山に伝わる発酵文化から味噌の歴史、郷土食・朴葉味噌の話まで、お味噌のブロー、高山市産業振興協会副会長の柴田義孝さんが街道「食」文化について語ります。

当日、会場では、岐阜県高山市の観光PRや飛騨味噌などの販売が行われる予定です。

とき 2月15日(火)18時30分～20時

会場 千代田区民ホール (千代田区役所1階)

定員 150名(申込順)

申込み タイトル「第六回街道文化講座参加希望」と住所・氏名・電話番号・ファクシミリ番号を明記のうえ、2月10日(木)までにファクシミリ(FAX)3233-7557にてお申し込みください。ホームページからもお申し込みいただけます。

URL <http://www.chiyoda-days.jp/>

問合せ 産業まちづくりグループ  
☎3233-7558 (直通)

## 2月14日に「経営改善支援セミナー」開催

### 個別相談会も

2年前の世界同時不況を契機とした長期的な景気低迷の中で、多くの企業が収支状況の悪化に苦しんでいます。

区内のこうした中小企業の経営者の皆さんを支援するために、まちみらい千代田では、一般社団法人ちよだ中小企業経営支援協会との共催で、経営改善支援セミナー&個別相談会を開催します。

次のようなお悩みを持つ経営者の方に最適です。

- ・売上が減少しているにもかかわらず、経費が下がらないため苦勞している
- ・借入金が多く返済に苦勞している
- ・経営改善計画を作成したい
- ・商品やサービス、営業方法を見直し、販売拡大につなげたい
- ・社員の意欲や協力を引き出して、売上アップや経費の削減を図りたい、など。

とき 2月14日(月)17時30分～20時(セミナー17時30分～19時／個別相談会19時～20時)

会場 ちよだプラットフォームスクウェア504会議室(神田錦町3-21)



平田仁志さん

講師 平田仁志さん(中小企業診断士。東京大学卒、協和銀行勤務、りそなキャピタル執行役員を経て、平成18年独立開業。事業戦略立案・事業計画作成支援などが専門)

参加費 セミナー、個別相談会とも無料

### 第六回街道文化講座「千代田塾」

#### 飛騨の味噌の話



柴田義孝さん

■街道「食」文化講座  
「ここがみそ」「みそをつける」「みそって?」「まめに暮らせ」「まめ」の正体は? 奈良や京の都の造営に従事した「飛騨の匠」の元気の源は古代の味噌だった?!

飛騨高山に伝わる発酵文化から味噌の歴史、郷土食・朴葉味噌の話まで、お味噌のブロー、高山市産業振興協会副会長の柴田義孝さんが街道「食」文化について語ります。

当日、会場では、岐阜県高山市の観光PRや飛騨味噌などの販売が行われる予定です。

とき 2月15日(火)18時30分～20時

会場 千代田区民ホール (千代田区役所1階)

定員 150名(申込順)

申込み タイトル「第六回街道文化講座参加希望」と住所・氏名・電話番号・ファクシミリ番号を明記のうえ、2月10日(木)までにファクシミリ(FAX)3233-7557にてお申し込みください。ホームページからもお申し込みいただけます。

URL <http://www.chiyoda-days.jp/>

問合せ 産業まちづくりグループ  
☎3233-7558 (直通)

定員 セミナー130名、個別相談会15名(いずれも申込先着順)

後援 千代田区、東京商工会議所千代田支部

申込み ホームページからお申し込みください。URL <http://www.chiyoda-days.jp/>。ホームページをご覧にならない方は、お電話でお問い合わせ下さい。

問合せ 産業まちづくりグループ  
☎3233-7558 (直通)

## 『第3回千代田ビジネス大賞』エントリー企業紹介③

エントリー企業の紹介は、今回で終わりです。表彰企業は2月22日(火)に発表されます。

問合せ 産業まちづくりグループ ☎3233-7558(直通)

### ジャパンメディアシステム株式会社

●ソフトウェア・情報通信 ●ニュービジネス部門

Web会議システムLiveOnをはじめ、ネットワーク製品・ネットワークセキュリティ、通信機器や回線コンサルタントまで、ジャパンメディアシステムはあなたのオフィスをまるごとワンストップでサポートします!

### ノボル鋼鉄株式会社

●特殊鋼卸売業 ●ユニーク部門

当社は特殊鋼卸売・機械加工・熱処理サービスを行う創立65年の会社です。永年培った信用と技術でお客様のニーズにお応えしています。また高度な技術を活かしたものづくりで新商品の企画開発にもチャレンジ中。

### マーシュ・ジャパン株式会社

●インターネット付随サービス ●自由(中小企業支援)部門

平成10年麹町で創業、企業向けホームページ制作等各種インターネットサービスを展開する会社。新商品のサーバ代込み1日当たり約100円のクラウド型ホームページ公開システム「会社概要ドットコム」は要チェック!

### 株式会社三葉製作所

●配管工事用付属品製作、販売 ●経営革新部門

弊社は地球環境と経済性を考案した「エコキュート」関連部材をはじめ全く新しい温水ソーラーパネル関連部材を取り扱っております。

### 株式会社コムネットシステム

●情報処理、ソフトウェア、SIコンサルティング ●安全安心部門

弊社では、「情報を利用するすべての人のために!」をモットーにIT事業を営んでいます。「便利な世の中になったね」、「いい活動ができたね」といった声を頂ける、お客様に合ったシステム提供を行なっています。

### 株式会社メディファー

●商品開発及び販売 ●ユニーク部門

新商品の企画・開発から販売を業務とし、マーケティング競争戦略の手法で市場開拓と販売ネットワークの仕組みづくりを致します。経営者の立場でのコンサルティングも実施し、新規事業の企画・立案から事業運営まで依頼企業の責任者と実践します。

### メリックス株式会社

●集団給食業 ●安全安心部門

健康志向や環境保護または価格設定といった多様化するお客様のご要望、また広く取りざたされる食の安全に対する諸問題、これらを解決しお客様に「おいしい幸せ」をお届けするのが我々の使命と考えております。

### 株式会社IT DeSign

●情報サービス業 ●ユニーク部門

オリジナルのQRコード「デザインQR」を企業向けに提供しています。東京都ベンチャー技術大賞受賞歴や経営革新認定など実績もあります。QRコードに関するオンリーワン自社サービスを開発しています。

### 株式会社エヌシーネットワーク

●ITネットワーク製造 ●ニュービジネス部門

弊社エヌシーネットワークは、日本製造業を総合的に支援している会社です。国内最大の工場検索エンジン「エミダス」を運営し、メーカーと中小製造業との架け橋として、製造業界に新しい価値を提供していきます。

### 株式会社建設エンジニアリング

●土木建築設計・建設コンサルタント業 ●経営革新部門ほか

弊社は、徹底した「顧客志向」、「社会志向」に基づき、社員全員で知恵と力をつくり、優れた技術、新しいアイデア、そしてご満足いただけるサービスをお客様にお届けする「総合設計事務所」です。

### 株式会社MONOKOFU

●ペットオヤツ卸 ●ユニーク部門

ペットの健康を第一に考え、つねに安心、安全なおやつをお届けしています。特に「銀座DOG」はペットオヤツのギフトボックスとして、これまでに無かった新形態の商品として、お客様からご好評を頂いております。

### 株式会社ライブクリエイション

●広告企画・制作 ●ユニーク部門

私たちライブクリエイションは、エクステリア業界の流通革新を目指すプロジェクトに参加。同業界に特化したきれいで安いホームページを提供し、新しい全国規模の協働ネットワークづくりを目指しています。

## 「第3回千代田ビジネス大賞」表彰式

2月22日に開催

今年で3回目となる「千代田ビジネス大賞」の表彰式を、2月22日(火)午後3時から、ちよだプラットフォーラムスクウェアで開催します。

今回は38社がエントリーし、一次審査(書類選考)を経て28社が二次審査(現地調査)に進みま

した。表彰企業は当日発表され

けられます。問合せ 産業まちづくりグループ

また、表彰式当日は、エントリー企業のPR・交流の場も設

けられます。問合せ 産業まちづくりグループ



▲受賞企業の発表を待つ会場の様子(昨年度)

## 2月1日(火)に「ちよだ青空市」

今年最初の「ちよだ青空市」が2月1日(火)に開催されます。今回も安心安全な新鮮野菜や果物が、全国から集まります。是非ご来場ください。

とき 2月1日(火)10時～会場 ちよだプラットフォーラムスクウェア1階ウッドデッキ(神田錦町3-21)問合せ NPO法人農商工連携サポートセンター

☎5259-8097



▶商品の一例

## がんばる中小企業応援リレーコラム

### どうする！反転攻勢の経営(8) ～景気回復の芽を伸ばせ～

## 「新規事業による経営革新」

昨年、日銀は景気の一段の後に阻止しようとして4年ぶりにゼロ金利に引き下げを行いました。

円相場は10月下旬には80円台にまで上昇し、この円高により輸出関連企業は更に厳しさが増しています。一方で輸入関連企業では、円安により原材料の調達コストや商品の仕入れコストが減少し、収益拡大のチャンスになっています。

リスクを出来る限り少なくしながら新規事業を開発し推進し、攻めの経営によって競争に打ち勝ち、事業の継続的な成長を実現しましょう。

◆経営革新計画に取組むきっかけ A社は業歴30年以上の電子部品製造業で、主力製品が好不況の差の大きい半導体関連部品なので、毎年業績は大きく変動し、経営基盤が不安定だった。社長はかねてから、経営基盤を安定させるには自社の得意技術を活かして新規事業による新しい柱を作ることが必要と考え、新製品の開発を検討していたとき、金融機関から東京都の

## ご利用ください 公的支援制度

### 日本政策金融公庫の「セーフティネット貸付」

まちみらい千代田では、「マネジメント・サポートデスク」を設置して、中小企業の皆様のご相談を受け、内容に合う公的支援制度のご案内をしています。今後「まちみらいニュース」紙上でもさまざまな公的支援制度の紹介をしていきます。

#### 長期固定・低金利の融資

世界的な金融不安や景気悪化の影響により、中小企業の経営環境は一層厳しさを増しています。そうした中で、資金繰りに困難を来している中小企業の方々も少なくありません。

そのような方々を支援するための制度が、日本政策金融公庫が実施している国民生活事業の「セーフティネット貸付」(経営環境変化資金)です。

融資対象者 社会的、経済的環境の変化等により、売上が減少するなど業況が悪化している方等。事業を営んでいる個人

人または法人の中小、小規模企業(医療法人、NPO法人等を含む)であれば、原則として業種を問わず、どなたでもご利用いただけます。貸付条件 下の表をご覧ください。相談・問合せ 日本政策金融公庫 東京支店(大手町1-9-3) 国民生活事業 融資相談係

URL <http://www.kjic.go.jp/>

#### 日本政策金融公庫とは…

全額政府出資の政府系金融機関で、国民生活金融公庫、農林

経営革新計画の承認取得制度を紹介された。

#### ◆経営革新計画への社員の参画も実施

経営革新計画の承認を受けることか、相談窓口である東京都中小企業振興公社のアドバイザー・指導を受け、実現可能な具体的な計画を作成していった。

同時に営業・管理・製造の各部署において新商品に関する議論をし、全社員が新規事業計画に参画する体制もとった。

#### ◆結果として

その後、経営革新計画書を東京都に提出し、更なる助言・アドバイスを受け、経営全般の見直しによる経営方針の確立と課

漁業金融公庫、中小企業金融公庫及び国際協力銀行(国際金融等業務)が統合して平成20年10月に設立されました。国民生活事業(旧・国民生活金融公庫)は、約100万の中小・小規模事業者の方々が利用しています。

※区が実施している「千代田区商工融資あっせん制度」については、千代田区商工融資係(☎5211-4344)にお問い合わせください。

#### ▼貸付条件

利用目的	運転資金	設備資金
融資額	運転資金・設備資金いずれも 4,800万円以内	
返済期間	8年以内	15年以内
利率(年利)	1.75%~2.8% (融資日から2年経過後は、3.25%~3.05%)	

※利率は平成22年12月9日現在のものです。  
※担保や保証人については、ご相談ください。  
※金融業、投機的な事業、一部の遊興娯楽事業等の業種の方はご利用できません。

## マンシヨン無料相談会

### 1月から会場が変わりました

ちよだプラットフォーラムスクウェア5階会議室で開催し、毎月第3水曜日に開催し、ご好評をいただいている「マンシヨン無料相談会」。

1月から、会場が変更されたことに伴い、当日の受け付け方法が変わりました。これまでは直接会場にお越しくださいでしたが、今後は、まちみらい千代田の窓口にお越しください。

※このコラムの全文は、千代田days「中小企業応援リレーコラム」に掲載しています。URL <http://www.chiyoda-days.jp/future/stafflog/relaycolumn/> 問合せ 産業まちづくりグループ

約の際、相談内容等についてご連絡いただければ、より詳細にアドバイスいたします。会場 ちよだプラットフォーラムスクウェア5階会議室(神田錦町3-21) 問合せ 住宅まちづくりグループ

## 広告主さん、募集中

まちみらいニュースでは、この広告欄を使った広告(有料)を募集しています。掲載料は1回3万円～となっています。広告の掲載をご希望の方は、「千代田day's」もしくは企画総務グループ広報担当までお問い合わせください。

TEL 03-3233-7555 (代) URL: <http://chiyoda-days.jp/future/report/news.html>

文科省認可、日本初「学士(経営学)」を取得できる、通学不要の100%オンライン大学

**ビジネス・ブレイクスルー大学** 仕事と両立 大卒資格 通学不要

2011年度春期願書受付中!!

NETがあれば、いつでも世界中どこからでも学べる!  
「英語」「問題解決力」「IT」…ビジネスパーソンの必須項目全部入り!  
iPhone/iPod touchを使って、いつでもどこでも授業の復習が何度でもできる!

学校情報・説明会日程について今すぐ! BBT大学

BBT大学 事務局 千101-0022 東京都千代田区神田錦町3番地 富士ソフトビル9F 平日 9:30~21:00 土・日・祝日 10:00~19:00

0120-970-021

千代田区民 特典あり